

<b>Avviso di aggiudicazione</b>	<b>Mitteilung bezüglich einer Zuschlagserteilung</b>
<b>Oggetto:</b> Procedimento ai sensi dell'art. 4 del D.lgs. 50/2016 per l'acquisto di cippato per la società E-AG (impianto a gassificazione a biomassa)	<b>Betreff:</b> Verfahren im Sinne des Art. 4 des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 50/2016 für den Ankauf von Hackgut für die E-AG (Holzvergasungsanlage)
<b>Ai sensi della determina n. 4 del 7 luglio 2011 dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici e FAQ n. A 12 pubblicata dalla stessa Autorità, per il procedimento in oggetto non è richiesto il Codice Identificativo Gara</b>	<b>Gemäß Beschluss Nr. 4 vom 7. Juli 2011 der Aufsichtsbehörde für öffentliche Verträge und der von derselben Behörde veröffentlichten FAX Nr. A12 ist für das gegenständliche Verfahren die Einholung des Erkennungskodex CIG nicht notwendig</b>
Denominazione e indirizzo Committente: <b>E-AG, Via Gen.-I.-Verdross 17, 39024 Malles Venosta</b>	Bezeichnung und Anschrift der Auftraggeberin: <b>E-AG, Gen.-I.-Verdrossstraße 17, 39024 Mals i.V.</b>
Procedura di affidamento: <b>Procedimento ai sensi dell'art. 4 del D.lgs. 50/2016</b>	Vergabeverfahren: <b>Verfahren im Sinne des Art. 4 des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 50/2016</b>
Data di trasmissione della lettera di invito: 15.12.2016	Datum der Zusendung des Einladungsschreibens: 15.12.2016
Breve descrizione della fornitura: <b>fornitura di 15.000 metri steri di cippato</b>	Kurze Beschreibung der Lieferung: <b>Lieferung von 15.000 srm Hackschnitzel</b>
Operatori economici invitati: Schilling Holzwerk GmbH & Co. KG, Brennpunkt Energie GmbH	Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer: Schilling Holzwerk GmbH & Co. KG, Brennpunkt Energie GmbH
Criterio di aggiudicazione: prezzo più basso;	Vergabekriterium: niedrigster Preis;
Numero di offerte ricevute: 1	Anzahl der erhaltenen Angebote: 1
Numero di offerte ammesse: 1	Anzahl der zugelassenen Angebote: 1

**E-AG Energie AG**  
I-39024 Mals im Vinschgau  
Bahnhofstraße 37

**Bürozeiten (Sitz im Fernheizwerk Mals)**  
**Montag – Freitag 8.30 – 12.00**

MwSt.-Nr., Steuernr. und Eintragungsnr. im Handelsregister  
Bozen: 02541180218  
Gesellschaftskapital Euro 432.000,00 eingezahlt  
Gesellschaft der Energie AG unterliegt der Leitung und  
Koordinierung gemäß Art. 2497bisZGB

**E-AG Energie SPA**  
I-39024 Malles Venosta  
Via della Stazione 37

**Orario d'ufficio (centrale termica di Malles)**  
**Lunedì – Venerdì 8.30 – 12.00**

Partita IVA, codice fiscale e n. iscrizione nel registro imprese  
Bolzano: 02541180218  
Capitale sociale Euro 432.000,00 interamente versato  
Società della Energie SPA sottoposta alla direzione e al  
coordinamento ai sensi dell'art. 2497bisZGB

**Tel. +39 0473 849 521**  
**Fax +39 0473 830 655**  
**info@e-ag-mals.it**

<p>Nome e indirizzo dell'aggiudicatario:          Holzwerk Schilling GmbH &amp; Co. KG con sede legale          in, Klosterstraße n. 49, D-88430 Rot an der ROT,          partita IVA: DE815534186</p>	<p>Name und Adresse des Zuschlagsempfängers:          Holzwerk Schilling GmbH &amp; Co. KG mit Rechtsitz,          Klosterstraße n. 49, D-88430 Rot an der ROT,          Mwst. Nr.: DE815534186</p>
<p>Importo complessivo dell'affidamento: Euro  <b>517.500,00 €</b> (cinquecentodicasettemila          cinquecento/00) oltre IVA.</p>	<p>Gesamtbetrag des Zuschlags: Euro <b>517.500,00 €</b>          (fünfhundertsiebzehntausendfünfhundert/00),          zzgl. MwSt</p>
<p>Termine di esecuzione della fornitura: 31.12.2017</p>	<p>Frist für die Ausführung der Lieferung: 31.12.2017</p>
<p>Subappalti: non ammesso;</p>	<p>Weitervergabe: nicht zulässig;</p>

**E-AG Energie AG**

I-39024 Mals im Vinschgau  
 Bahnhofstraße 37

**Bürozeiten (Sitz im Fernheizwerk Mals)**  
**Montag – Freitag 8.30 – 12.00**

MwSt.-Nr., Steuernr. und Eintragungsnr. im Handelsregister  
 Bozen: 02541180218  
 Gesellschaftskapital Euro 432.000,00 eingezahlt  
 Gesellschaft der Energie AG unterliegt der Leitung und  
 Koordinierung gemäß Art. 2497bisZGB

**E-AG Energie SPA**

I-39024 Malles Venosta  
 Via della Stazione 37

**Orario d'ufficio (centrale termica di Malles)**  
**Lunedì – Venerdì 8.30 – 12.00**

Partita IVA, codice fiscale e n. iscrizione nel registro imprese  
 Bolzano: 02541180218  
 Capitale sociale Euro 432.000,00 interamente versato  
 Società della Energie SPA sottoposta alla direzione e al  
 coordinamento ai sensi dell'art. 2497bisZGB

**Tel. +39 0473 849 521**  
**Fax +39 0473 830 655**  
**info@e-ag-mals.it**